

**SERVICIO: GUARDIAS DE SEGURIDAD PARA EL RELLENO SANITARIO DE COYHAIQUE LTDA.  
RESCO LTDA.**

**CON**

**EMPRESA DE SERVICIOS DE SEGURIDAD PRIVADA, PEDRO ALFONSO MANSILLA VERA, E.I.R.L.  
MANSEGUR E.I.R.L**

En Coyhaique, a 1 de Enero de 2017, entre Residuos Sólidos de Coyhaique Limitada, sociedad del giro de su denominación, RUT N° 77.647.600-5, en adelante la Empresa representada por su Gerente General don Franz Scheel Nagel, chileno, casado, ingeniero comercial, cedula nacional de identidad N° 13.103.018-5 y por su Gerente de Operaciones don Miguel Obanos Soto, chileno, casado, constructor civil, cedula nacional de identidad N° 11.577.957-5 todos con domicilio en la calle Carlos Condell N° 22, de Coyhaique, por una parte y por la otra, la Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur), RUT N° 76.640.487-1, representada por Don Pedro Alfonso Mansilla Vera, chileno, casado, empresario, cedula nacional de identidad N° 8.983.194-6, con domicilio en Calle Cerro Galera 1681, Población Héroes de la Concepción, Coyhaique, vienen en convenir el siguiente contrato:

**PRIMERO:** Resco Ltda. contrata en forma directa los servicios de la empresa de seguridad Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur), quien se compromete y se obliga a realizar el "Servicio Guardias de Seguridad en el Relleno Sanitario de Coyhaique."

**SEGUNDO:** El servicio se ejecutará bajo el sistema de suma alzada, pagado conforme se indica en la cláusula quinta de este documento, siguiendo a lo expresado en el presente instrumento y a la oferta de la empresa Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur), en los términos que han sido aprobados por la Empresa.

**TERCERO:** La Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur) se compromete a prestar el servicio que por este acto se le contrata, en las instalaciones del Relleno Sanitario de Coyhaique en la siguiente forma:

Días	Hora Inicio	Hora Término
De lunes a Domingo con Guardias	22:00	08:30
Domingos todo el día y Madrugada del Lunes	08:30	08:30

Fuera de estos horarios, incluidos feriados, la Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur) dispondrá de un supervisor atento las 24 horas para monitorear cualquier novedad que detecte mediante rondas de guardias externas, este Supervisor deberá concurrir al Relleno Sanitario a lo menos 3 veces al día con diferencia de 3 horas entre visita permaneciendo en las instalaciones al menos 1 hora, estará provisto de una llave de la puerta principal y secundaria.

El servicio de guardia ya sea en horario normal establecido o mediante rondas de supervisión en caso de encontrar alguna anomalía en las dependencias se deberá informar de inmediato al Jefe de Operaciones o a quien lo subroga informando de la situación y solicitando instrucciones a seguir:

Ctto. - 001/2017 Guardias de Seguridad para Relleno Sanitario de Coyhaique.

**PEDRO A. MANSILLA VERA**  
Jefe de Seguridad  
MANSEGUR



SECUENCIA	CONTACTO	Fono 1	Fono 2
Primer contacto	Jefe de Operaciones	cel.9-81742611	
Segundo contacto	Subgerente de Operaciones	cel.9-71419875	
Tercer contacto	Gerente de Operaciones	Cel.9-91593043	

**CUARTO:** Para el buen desempeño del servicio, además de las responsabilidades señaladas en este instrumento, MANSEGUR se compromete a:

- Efectuar el servicio con Guardias que cuenten con el curso de Guardia de Seguridad impartido por Carabineros de Chile.
- Apertura y cierre del citado recinto y de las oficinas administrativas y de taller, verificando que todas las ventanas y puertas se encuentren totalmente cerradas.
- Vigilar y controlar las oficinas de administración y taller.
- Controlar el acceso de personas ajenas a la empresa.
- Mantener libro de novedades, debiendo registrar las novedades acontecidas en el día y las entradas y salidas de materiales, si las hubiese.
- La gerencia general deberá controlar el cumplimiento de los horarios de trabajo de los guardias.
- Verificar vía telefónica la asistencia de los guardias y la puntualidad tanto en el horario de ingreso como de salida.
- Controlar y realizar a lo menos 4 rondas por el recinto, incluyendo instalaciones administrativas, de taller, zona de estacionamiento maquinarias y camiones, recinto en su perímetro.
- Mantener a los guardias correctamente uniformados.
- Mantener a los guardias provistos de linternas, celulares y/o radios de frecuencia y alcance suficiente que puedan contactarse con su base.

**QUINTO:** El precio mensual que Resco Ltda. pagará por la prestación del servicio de guardias presentes, a partir del **1 de enero del 2017** asciende a la suma de **\$ 1.350.000 más IVA**, monto que será pagado previa presentación de la respectiva factura, debidamente visada por el encargado de Operaciones de la empresa.

Ante la necesidad de contar con el servicio de rondas en días feriados o fuera de lo contratado, la empresa pagará a Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur) el valor de **UF 0,50 IVA incluido** por hora efectiva realizada, tomada la UF del último día hábil del mes, el valor de la Unidad de Fomento será el fijado por el Banco Central de Chile.

**SEXTO:** Para efecto del pago mensual de los servicios correspondientes, Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur) deberá presentar la correspondiente factura para la aprobación y posterior envío a contabilidad para su tramitación a pago.

Conjuntamente con la respectiva factura, Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur), deberá exhibir el original o fotocopia de los comprobantes de pago de las remuneraciones, firmadas por los trabajadores y de las planillas de cotizaciones enteradas ante organismos de previsión, correspondientes al mes inmediatamente anterior al del pago de la Factura, conjuntamente con los certificados de las cotizaciones previsionales y de salud emitidas por las AFP, INP, e Isapres respectivamente y las cotizaciones de la Ley N° 16.744.



Además, se deberá presentar un certificado emitido por la Inspección del Trabajo, indicando que cumple con lo establecido en el Reglamento del artículo 183-C, inciso segundo del Código del Trabajo, incorporado por la Ley N° 20.123, sobre acreditación de cumplimiento de las obligaciones laborales y previsionales. Dicho certificado deberá acreditar el monto y estado de cumplimiento de las obligaciones laborales y previsionales del contratista respecto de sus trabajadores, así como también, de parte de los trabajadores del subcontratista si existiera.

La no presentación de los documentos a que se refieren los párrafos anteriores, autorizará a la Empresa para retener del pago de la factura las cantidades adeudadas por concepto de remuneraciones e imposiciones previsionales o las que se estime necesarias para cubrir dichas deudas, a su juicio exclusivo.

Si Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur) no diese cumplimiento a las obligaciones de que trata el párrafo anterior dentro del plazo de 30 días corridos, contados desde la fecha de la respectiva retención, las remuneraciones e imposiciones serán pagadas y enteradas a los trabajadores e instituciones de previsión respectiva por la Empresa, diputada para el pago, sin obligación de rendir cuenta ni responsabilidad alguna, actuando por cuenta y a nombre de MANSEGUR. Si dentro de dicho plazo Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur) pagare las sumas a que se ha hecho referencia, los valores retenidos le serán devueltos, sin intereses ni reajustes. Los certificados señalados, deberán corresponder al período de los servicios prestados.

Resco Ltda., pagará el servicio prestado, dentro del plazo de treinta días de presentada la factura debidamente visada, en las oficinas de la Gerencia de Administración y Finanzas de la Empresa.

**SEPTIMO:** El presente contrato tendrá **duración de 1 (un) año**, periodo que empezará a regir desde el 1 de enero de 2017, plazo que podrá ser renovable por un periodo de igual duración, si ninguna de las partes manifiesta la intención de ponerle término a la fecha del término contractual, a través de una carta dirigida al domicilio de la comparecencia, con 30 días de anticipación de la fecha de término contractual.

Sin perjuicio de lo anterior, las partes podrán poner término al Contrato en cualquier momento, dando el aviso correspondiente, a lo menos, con 30 días corridos de anticipación de la fecha de término, a través de una carta dirigida al domicilio de la contraparte a la dirección indicada en la comparecencia.

**OCTAVO:** Se establecen en beneficio de Resco Ltda, multas en dinero, las cuales serán aplicadas por ella administrativamente, sin forma de juicio y sin que Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur) pueda reclamar de éstas. Dichas multas serán expresadas en Unidades de Fomento y serán cobradas directamente del siguiente estado de pago o de los sucesivos estados que se presenten. Además.

Estas multas se aplicarán conforme al monto y en cada caso que se indica: a) UF 3 (una unidad de fomento) por cada día de retraso en el horario de ingreso de guardias al Relleno Sanitario, la que se incrementará en UF 1 adicional por cada día de retraso en el mes, b) UF 1 en cada ocasión en que no acatara las órdenes impartidas por el Inspector del Servicio, c) UF 3 en cada instancia que se compruebe la no aplicación de lo dispuesto en el numeral cuarto, d) UF 3 por ausencia del guardia durante la jornada de trabajo.

Para los efectos del pago de las eventuales multas, el valor de la Unidad de Fomento será el fijado por el Banco Central de Chile para el día que se curse la sanción.

**NOVENO:** Resco Ltda., podrá poner término administrativa y anticipadamente al contrato, sin forma de juicio, sin derecho de indemnización para Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur), si la empresa considera que ha incurrido en negligencia, es decir, que la calidad del servicio ejecutado, no se realiza conforme a lo solicitado por la empresa y ofertado por Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur).

Ctto. - 001/2017 Guardias de Seguridad para Relleno Sanitario de Coyhaique.

PEDRO A. MANSILLA VERA  
Jefe de Seguridad  
MANSEGUR



Producida cualquiera situación invocada para el término del Contrato, Resco Ltda, notificará por escrito a MANSEGUR, señalando la causal y fijando un plazo de solución.

Si transcurrido el plazo fijado Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur), no ha solucionado la causa del incumplimiento, la Empresa podrá poner término anticipado al contrato, procediéndose a su liquidación inmediata.

**DECIMO:** La Empresa nombra al Jefe de Operaciones o a quien designe la empresa, como Inspector del contrato, quien tendrá la misión de velar que este se lleve a cabo conforme a lo estipulado en este instrumento, especialmente, en cuanto al cumplimiento por parte de Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur) de sus obligaciones laborales, previsionales y de seguridad de su personal.

**UNDECIMO:** Se deja expresa constancia que Resco Ltda. no asume responsabilidad alguna por cualquier accidente que pudiera sufrir el personal de Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur), con ocasión del cumplimiento del presente contrato, materia sobre la cual éste asume la completa y total responsabilidad.

**DUODECIMO:** En caso de cualquier dificultad o diferencia que se suscite entre las partes con motivo de la interpretación, aplicación, práctica o incumplimiento del Contrato, validez o resolución del mismo, o por cualquiera otra causa relacionada con él, ésta deberá ser resuelta de común acuerdo. A falta de acuerdo, la controversia se someterá al conocimiento y decisión de los Tribunales Ordinarios de Justicia.


Para todos los efectos legales, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Coyhaique y se someten a la competencia de sus tribunales ordinarios de justicia.


**DECIMOTERCERO:** La personería de don Franz Scheel Nagel y de don Miguel Obanos Soto para representar a Aguas Patagonia de Aysén S.A. consta del Acta de Sesión del Directorio de la Empresa de fecha 24 de marzo de 2006, reducida a escritura pública con fecha 31 de mayo de 2006, ante el Notario Público de Copiapó, don Eduardo Cabrera Cortés.

**DÉCIMOCUARTO:** Por la empresa Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur), su representante legal don Pedro Alfonso Mansilla Vera.

**DECIMOQUINTO:** El presente documento se firma en tres ejemplares, obligándose a Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur) a protocolizarlo y remitir dos (2) copias del mismo a Resco Ltda. Los gastos que genere el otorgamiento y suscripción de este instrumento serán de costo de Empresa de Servicios de Seguridad Privada, Pedro Alfonso Mansilla Vera, E.I.R.L. (Mansegur).

  
**Franz Scheel Nagel**  
Gerente General  
Residuos Sólidos Coyhaique Ltda


  
**Miguel A. Obanos Soto**  
Gerente de Operaciones  
Residuos Sólidos Coyhaique Ltda.

  
**Pedro Mansilla Vera**  
Gerente General y Rep. Legal.  
Empresa MANSEGUR E.I.R.L.

AUTORIZACIÓN NOTARIA:  
AL REVERSO



Ctto. - 001/2017 Guardias de Seguridad para Relleno Sanitario de Coyhaique.

  
**PEDRO A. MANSILLA VERA**  
Jefe de Seguridad  
MANSEGUR

Firmó hoy ante mí, al anverso, don **PEDRO ALFONSO MANSILLA VERA**, cédula de identidad N° **8.983.194-6**, en representación de **SERVICIOS DE SEGURIDAD PRIVADA, PEDRO ALFONSO MANSILLA VERA E.I.R.L., RUT.: 76.640.487-1**, según consta de Certificado de Estatuto Actualizado emitido con fecha 22 de noviembre de 2016, por el Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, documento tenido a la vista y devuelto al interesado.- **COYHAIQUE, 11 de enero de 2017.- DOY FE.-**



PEDRO A. MANSILLA VERA